

nèixer, morir, renèixer i progressar sens fi.  
aquesta és la llei.

# FLAMA ESPIRITA

BUTLLETÍ DE DIFUSIÓ DEL CENTRE BARCELONÈS DE CULTURA ESPIRITA

ESPIRITISME: CIÈNCIA, FILOSOFIA I MORAL

Institució adherida a la Confederación Espirita Panamericana (C.E.P.A.)

www.espiritismo.tk

**2004 – Año del bicentenario de Allan Kardec (1804-1869)**

**Nº.111 - ANY XXIII**  
**GENER / MARÇ 2004**

## HISTORIA-BIOGRAFÍA

### SUMARI

### ANTE KARDEC, EN EL BICENTENARIO DE SU NACIMIENTO

**ANTE KARDEC**  
Bicentenario  
Nacimiento  
*ABRADE*

Boletín electrónico de **ABRADE** (Enero 2004)  
(Asociación Brasileña de Divulgadores del Espiritismo)  
[abrade@abrade.com.br](mailto:abrade@abrade.com.br)  
Traducción PAM

■ pág. 1 a 3

Allan Kardec nació en Lyon, el 3 de Octubre de 1804 y desencarnó en París, el 31 de Marzo de 1869. Su nombre bautismal era Hippolyte Léon Denizard Rivail.

**VICTOR HUGO  
Y EL  
ESPIRITISMO**  
*María Calvo*

■ pág. 3 a 6

Hijo de padres de clase media, magistrado y profesora, estudió en Suiza, en el Instituto de Pestalozzi, de donde salió con el título de maestro en Letras y Ciencias. Se integró en la línea del pensamiento pestalociano, incorporando a su estilo personal la didáctica y la práctica recibidas de su preceptor, dentro de un humanismo abierto y universalista.

**XIX CONGRESO  
ESPIRITA  
PANAMERICANO**

■ pág. 7 y 8

Contrajo matrimonio con Amélie-Gabrielle Boudet, que se convirtió en su mayor colaboradora. Fundó, en su casa, cursos gratuitos de Física, Química, Anatomía y Astronomía, escribiendo diversas obras de educación y presentando Planos y Métodos de Reforma de la Enseñanza de su país, Francia. Asumió la postura de intelectual europeo preocupado con la solución de los problemas humanos, usando una poderosa herramienta: **la Educación**. Su vocación idealista lo llevó a los estudios científico-educacionales. A la par de esta prolongada actividad y experiencia pedagógica fue, poco a poco, preparándose para el desenvolvimiento de su gran misión: ser el Codificador del Espiritismo.

**Información y  
Actividades**

■ pág. 7 y 8

En 1854 -(1855, según otras fuentes consultadas)- fue invitado a participar de reuniones donde se producían fenómenos mediúmnicos -las mesas parlantes o giratorias- por el Sr. Fortier, en las casas de las Sras. Roger y Plainemaison (1), donde empezó su estudio, serio y profundo, observando experimentalmente, recogiendo y poniendo en orden los datos recibidos a través de la fenomenología mediúmnica (psicografía y psicofonía), hasta publicar, en 1857, la primera edición, aún simplificada -(501 preguntas)-, de *El Libro de los Espíritus*.

(...) Fundó la Sociedad Parisiense de Estudios Espíritas -(el 1 de abril de 1858)-, la primera institución espírita del mundo, cuyo objetivo era la observación de los fenómenos, el estudio y la difusión de las ideas

**FLAMA ESPIRITA**

Dipòsit Legal B-41876-86

BUTLLETÍ DEL  
CENTRE BARCELONÈS  
DE  
CULTURA ESPIRITA

Inscrit en el Registre  
d'Associacions de la  
Generalitat de Catalunya  
amb el n.º 5.740, el 30 de  
Juliol de 1982

**EQUIP DIRECTIU:**

Josep Casanovas Ll.  
David Santamaría  
Pura Argelich

espíritas. Editó la *Revue Spirite* -(el 1 de enero de 1858)-, verdadero laboratorio de las impresiones y escritos resultantes de las sesiones prácticas de Espiritismo, aparte del resto de obras fundamentales de la Codificación: *El Libro de los Médiums* (1861), *El Evangelio según el Espiritismo* (1864) (2), *El Cielo y el Infierno* (1865) y *La Génesis* (1868). Dejó varios escritos, los cuales fueron recopilados y publicados después de su muerte, bajo el título de *Obras Póstumas* (1890). (3) y (4)

Trabajó ardua y disciplinadamente durante catorce años seguidos, como ejemplo de dedicación y renuncia. Herculano Pires, filósofo y escritor espírita brasileño, acentúa en la obra "*Ciencia espírita y sus implicaciones terapéuticas*", que la revolución espiritual advino por el Espíritu de Verdad (5), que asume la titularidad de la autoría espiritual del Espiritismo, pero la ciencia espírita (revelación humana) fue obra de Kardec (6), que a ella se dedicó en cuerpo y alma, para despertar a los mayores pensadores de su tiempo, (y, quizás, del nuestro, también), para la divulgación y la reflexión acerca de la realidad de los fenómenos espíritas y del contenido de la doctrina.

Al codificar el Espiritismo, Kardec transfirió a los hombres la oportunidad de decisión sobre lo que desean ser. Sin libertad no hay actividad creadora ni responsabilidad individual, presupuestos del fundamento ético de la Doctrina Espírita. □

### Notas de Flama Espirita

- (1)
  - En 1854 coincide con su amigo Fortier quien le habla de las mesas parlantes.
  - En 1855 se encuentra con su viejo amigo Carlotti que le habla de la intervención de los espíritus en el fenómeno de las mesas parlantes.
  - (...) En mayo de ese año (1855) asiste, invitado por Fortier, a una sesión en casa de la Sra. Roger, conocida por sus facultades sonambúlicas. Días después, presencia, por primera vez, en casa de la Sra. Plainemaison, el fenómeno de las mesas que se movían y, por medio de golpes, daban respuestas inteligentes a las preguntas que se formulaban. ("*Los Fundamentos del Espiritismo*", Jon Aizpúrua. Ediciones CIMA, Caracas 2000. Capítulo II: Espiritismo y Espiritualismo, pág. 71).
  - Poco después empezó a frecuentar las sesiones en la casa de la familia Baudin.
- (2) El título del libro publicado en 1864 era: "*Imitación del Evangelio según el Espiritismo*", el cual sería modificado en su segunda edición, año 1865, por el definitivo de: "*El Evangelio según el Espiritismo*".
- (3) Antes de su desencarnación Allan Kardec ya había anunciado que estaba preparando una nueva obra cuyo título sería: "*Libro de las previsiones concernientes al Espiritismo*". Fue Pierre Gaëtan Leymarie (1827-1901), amigo y colaborador muy cercano de Kardec, director de la *Revue Spirite*, quien reunió y ordenó esos escritos publicándolos bajo el título de "*Obras Póstumas*".
- (4) En 1859, publicó "*Qué es el Espiritismo*", y en 1862, "*Viaje Espiritista en 1862*".
- (5) Ver al respecto en Flama Espirita n°. 89 (julio/septiembre 1998), el artículo de Josep Casanovas: *Allan Kardec y "El Espíritu de Verdad"*.
- (6) En su obra "*La Génesis*", Capítulo I ("*Caracteres de la Revelación Espírita*"), Apartado n°. 45 -nota-, puede leerse:
 

*"En el gran movimiento de ideas que se prepara mediante el Espiritismo, y que ya se empieza a operar, nuestro papel personal es el del observador atento que estudia los hechos para encontrar la causa y sacar conclusiones. Hemos confrontado todo el material que pudimos reunir, hemos comparado y comentado las instrucciones dadas por los Espíritus en diferentes lugares del planeta, y, finalmente, coordinamos metódicamente la totalidad de los hechos. Resumiendo, estudiamos y revelamos al*

*público el fruto de nuestras investigaciones, sin atribuir a nuestros trabajos otro valor que el de una obra filosófica, producto de la observación y de la experiencia, sin considerarnos líderes del movimiento y sin pretender imponer nuestras ideas a nadie. (...) Si estas ideas encontraron numerosos adeptos es, sin duda, porque responden a las esperanzas de muchos, pero no por ello nos envaneceremos, ya que el origen de la Doctrina no nos pertenece. La perseverancia y la devoción a la causa que hemos abrazado son nuestros únicos méritos". (Todos los subrayados son nuestros)*

A pesar de estas aseveraciones de Allan Kardec, pensamos que él fue mucho más que un mero recopilador o un "observador atento", ya que tuvo que "confrontar el material", "comparar y comentar" las instrucciones de los Espíritus, "coordinar metódicamente" todos los hechos y revelar al público "el fruto de sus investigaciones". Y, además, con toda seguridad, tuvo que escoger (y rechazar también), entre todas aquellas comunicaciones e instrucciones, las que le parecieron más correctas. Por todo ello, y a pesar de que la iniciativa partió del Mundo Espiritual Superior, el papel de Denizard Rivail fue altamente relevante.

## **VICTOR HUGO Y EL ESPIRITISMO**

(Besançon, 26.02.1802 – París, 22.05.1885)

*María Calvo G.  
mcalge@teleline.es*

Hace tiempo que sentimos un gran deseo por verter al teclado del ordenador unos apuntes acerca de diversos aspectos, algunos poco conocidos, de la vida y obra del escritor francés Victor Marie Hugo, y especialmente habiéndose celebrado en el pasado año 2002 el doscientos aniversario de su nacimiento, que tuvo lugar el 26 de febrero de 1802 en la ciudad francesa de Besançon, cuando el siglo tenía solamente dos años, como dijo en uno de sus poemas.

En primer lugar queremos dar unas breves pinceladas acerca de su biografía. Nos encontramos ante un hombre polifacético, global, en el sentido positivo del término, entusiasmado por vivir y que vivió la vida muy intensamente, de extraordinario vigor, cuentan en su biografía que a los 83 años no había perdido un solo diente. Su voluntad era de acero, y siendo muy soñador, de joven dijo que quería ser "o Chateaubriand o nada". Su capacidad para el trabajo era increíble. "¿Tomar un momento de descanso? ¡Imposible!", acostumbraba decir a sus amigos. Sus primeros años estuvieron marcados por continuos viajes, debido a la profesión de su padre, General del Imperio Francés, Joseph Léopold Hugo.

Destacamos su preocupación por los problemas sociales de su tiempo; luchó para erradicar la pobreza, por los derechos de la mujer, del niño, se implicó profundamente para la consecución de la abolición de la pena de muerte, escribiendo incluso un libro titulado "Último día de un condenado a muerte", conmovedor alegato contra las ejecuciones, convertidas en espectáculo público tras la Revolución de 1793; se puede decir que dio un decidido impulso a favor de "les grandes causes de l'homme" (1)

Si hubiera vivido en nuestros días seguramente trabajaría para mejorar la situación de los inmigrantes, de los refugiados, de los pueblos oprimidos. Nos vienen a la memoria los clamores mundiales surgidos ante la inminente guerra en el Irak, y, haciendo un ejercicio de imaginación, lo podríamos haber visto como un abanderado más para conseguir evitar la contienda.

Soñó con el advenimiento de los Estados Unidos de Europa, con un gobierno y una moneda única, lo que empieza a ser realidad hoy, doscientos años después, y es que encontramos en su obra tintes proféticos en el tratamiento de los acontecimientos.

Huelga decir que su faceta más conocida es la de escritor. Nos ha legado obras maestras de la literatura universal, como son "Nuestra Señora de París", "Los Miserables", "Las Contemplaciones", "La Leyenda de los Siglos", entre otras. Poeta romántico y muy prolífico escribió miles de versos.

Fue también ensayista, dramaturgo, periodista y, sobre todo, un hombre comprometido con la realidad que le tocó vivir. De actitud vehemente como patriota y por su oposición a Napoleón III tuvo que huir de Francia y exiliarse, en Bruselas, donde pasó una corta temporada, y en las Islas Anglo-Normandas de **Jersey** y **Guernesey**, sirviendo de marco para la realización de sus ya citadas obras maestras "*Las Contemplaciones*", "*La Leyenda de los Siglos*" y "*Los Miserables*", permaneciendo allí desde el año 1852 hasta el año 1870.

A propósito de la obra "*Las Contemplaciones*", "... reagrupan escritos de antes de la muerte de Leopoldina (hija del escritor), la mayoría compuestas entre 1846 y 1855, principalmente en Jersey. Es lo que se podría llamar Las Memorias de un alma; "...A través de la contemplación, medita sobre la miseria y el sufrimiento, la vanidad de los bienes terrenos, el destino del hombre, la fatalidad, la inmortalidad del alma, el infinito y el sentido del universo. Profundizando en su reflexión, llega a la conclusión, a pesar de los momentos de duda, de rebelión y desesperación, de que Dios existe. Reflexión metafísica que culmina en el largo poema "Magnitudo parvi"...", según dice **Sophie Grossiord**, que fue Conservadora de la Maison de Victor Hugo de 1985 a 2001, en su libro "**Victor Hugo "Et s'il n'en reste qu'un..."**" (2)

Continúa esta autora diciendo que "... Ligadas a las revelaciones espíritas, apariciones y espectros frecuentan el universo tenebroso e insondable de "*las Contemplaciones*", que terminan por "*Ce que dit la bouche d'ombre...* (3)"..."...Este largo poema desarrolla la teoría de la metempsicosis y evoca la libertad del hombre delante del bien y del mal, concluye con la esperanza en la redención final y la desaparición del mal..."

Como vemos no sólo se ocupó de la realidad y de los acontecimientos de cada día, sino que, cuando estuvo exiliado en la Isla de Jersey, y vivió en "Marine Terrace", en la casa que según **Julio Bertaut**, en "**Vida Anecdótica y Pintoresca de los Grandes Escritores, Victor Hugo**" (traducido por Antonio Muñoz Pérez), dice que se trataba de "... una casa grande y pesada, de líneas rectas, con una encantadora terraza desde donde se tenía el más admirable panorama sobre el mar...", tuvieron lugar unas experiencias que fundamentan el objeto de este trabajo.

Durante el exilio, se interesó por la fotografía, por el dibujo y la pintura, miró hacia las estrellas, y, según cuenta Sophie Grossiord, "... en septiembre de 1853, **Delphine de Girardin, mujer culta de la época, introdujo a Victor Hugo y su entorno, al principio de forma reticente, en el "juego" de las mesas parlantes, muy en boga en París...**". Efectivamente, pues en abril de 1857 fue publicado "*El Libro de los Espíritus*" de Allan Kardec, cuya filosofía y contenido fue una recopilación y posterior elaboración, con un riguroso control de calidad, como diríamos ahora, de las respuestas dadas al Maestro lionés por diversos espíritus, contrastando con diversos médiums las posibles contradicciones o aspectos confusos.

Curiosamente al principio, sin ningún ánimo de establecer comparaciones, fueron en ambos investigadores las mesas parlantes, los veladores, los que propiciaron los primeros contactos con los espíritus.

Coincide Julio Bertaut, en el libro a que hemos aludido con Sophie Grossiord, en que "... La que organizó estas manifestaciones espiritistas fue la Sra. Girardin que había llegado a Jersey a comienzos de septiembre del año 1853..." "... Cierto día, esa señora habló de las mesas giratorias, de evocación. Alguien se burló de ella....Inmediatamente se decidió hacer algunas experiencias aquella misma noche..." Hasta que un 11 de septiembre, "...cierta noche, el mueble se impacientó y a la insidiosa pregunta de Augusto Vacquerie (célebre poeta y dramaturgo): ¿Quién eres tú? Respondió de repente: Leopoldina. Este era el nombre de la querida hija que Victor Hugo había perdido (desaparecida en un naufragio) Todos se emocionaron..." "... A partir de ese día vinieron a Jersey espíritus de todas las épocas, de todos los países y de todas las razas..."

Según Sophie Grossiord, "... Charles Hugo (hijo de Victor Hugo), era tenido por un excelente médium. ...Se transcribían escrupulosamente las manifestaciones en el "*Libro de las Mesas*", y los espíritus se expresaban en prosa o en verso...". Posteriormente fue publicado por Gustavo Simón ("*Les Tables tournantes de Jersey*", Editorial Louis Conard, París)

Asimismo, Julio Bertaut dice que: "...Uno de los testigos de estas veladas escribió resúmenes muy exactos que constituyen la más curiosa e imprevista literatura. Durante mucho tiempo han permanecido secretos. Julio Boris, que ha tenido ocasión de consultarlos, ha hablado extensamente de ellos en su obra el "*Milagro Moderno*" (Ollendorff, editor, 1 Vol., 1907)

En cualquier biografía sobre Victor Hugo no se deja de nombrar este período de investigación llevado a cabo junto con su familia y amigos. Hemos querido transcribir las reseñas tanto de Sophie Grossiord como de Julio Bertaut, señalados anteriormente, **por ser unas publicaciones fuera del contexto espírita**, por su valor documental.

Ya dentro de la bibliografía espírita sobre el tema que nos ocupa, **Humberto Mariotti**, en un pequeño libro publicado en Buenos Aires en el año 1979, (Editorial Constancia) titulado "**Victor Hugo, el Poeta del Más Allá**" hace un estudio sobre el autor francés y su vinculación con el Espiritismo.

El escritor argentino dice en su libro "... *Suzanne Misset-Hopes señala, en un artículo titulado Victor Hugo, Precursor, (publicado en Survie, septiembre-octubre de 1952) que multitudes de diversas corrientes y convicciones se sienten atraídas para recordar lo que pudiera llamarse el mensaje de Victor Hugo,... todos sabemos que fue llevado a sondear experimentalmente los grandes problemas del destino humano y a descifrar los secretos de ultratumba y de la armonía cósmica por intermedio de las mesas parlantes de Jersey...*"

Siguiendo con el autor citado en el párrafo anterior, a la primera reunión asistieron Madame de Girardin, Madame Hugo, Victor Hugo, Charles Hugo, Francisco-Victor Hugo, Señorita Hugo, General Le Fló, Madame de Treveneue y Augusto Vacquerie.

Julio Boris, en el "*Milagro Moderno*", según cuenta Mariotti, hace un detenido estudio acerca de Victor Hugo espírita, aclarando que el médium era su hijo Charles, como ya hemos dicho; Mme. Hugo y su hijo Francisco-Victor **estaban casi siempre en la mesa**, Vacquerie y algunos otros sólo se acercaban alternativamente, **Victor Hugo jamás se acercó, él desempeñaba el papel de secretario**, escribiendo aparte en hojas sueltas, los dictados de la mesa.

Recibieron comunicaciones de poetas, autores dramáticos y de otros personajes célebres, tales como Molière, Shakespeare, Galileo, etc., pero en la mayor parte de las veces los espíritus daban un nombre imaginario, como uno que se repitió con frecuencia: *La Sombra del Sepulcro*.

Cuenta Mariotti, que "... *en una carta que en 1855 dirigió a Emilia de Girardin, el poeta escribía: "Las mesas nos dicen cosas sorprendentes. Todo un sistema casi cosmogónico por mí pensado y escrito en veinte años ha sido confirmado con largueza magnífica..." "... Esta tarea la dejó relatada en varios cuadernos que más tarde su amigo, el gran astrónomo Camille Flammarion, pudo revisar y de los cuales publicó algunos fragmentos en "Les Annales Politiques et Littéraires" del 7 de mayo de 1899..."*

Un día los espíritus pidieron que los interrogara en verso, a lo que Victor Hugo respondió que no sabía improvisar, por lo que se aplazó la sesión. En otro momento respondiendo a un mensaje firmado por Molière, Hugo escribió un poema, que fue respondido irónicamente por el ser que firmaba como *La Sombra del Sepulcro*. Escribió de nuevo Victor Hugo, y al final el ser con firma imaginaria dijo en verso:

*"¡Espíritu que quieres saber nuestro secreto,  
Que en tus tinieblas alzas la antorcha terrenal,  
Que a tientes y furtivo, pretendes indiscreto,  
Forzar la inmensa tumba, la puerta funeral!  
¡Retorna a tu silencio y apaga tus candelas;  
Retorna hacia la noche profunda en donde velas,  
Dejando algunas veces tu densa oscuridad;  
Los ojos terrenales, aún vivos, aún abiertos,  
No leen por encima del hombro de los muertos  
La augusta eternidad!"*

El verso del espíritu era duro, y causó enfado a Victor Hugo, que arrojó el cuaderno y salió de la sala.

Tanto en la literatura no espírita como incluso en la espírita, concretamente Camille Flammarion, llegaron a tener la duda de que las comunicaciones obtenidas de los espíritus podían proceder del propio Victor Hugo, aunque fuera de forma inconsciente; sin embargo **Léon Denis**, el poeta del Espiritismo, en su obra "**En lo Invisible**", en el capítulo XVII, dice abiertamente que "... no podemos participar de la vacilación de Flammarion ante este problema. Los versos de *La Sombra del Sepulcro* no son obra de Victor Hugo, puesto que declara por adelantado "no saber improvisar", y que se irrita por la respuesta altanera y espontánea del espíritu. No siendo admisible que haya querido darse una lección a sí mismo, el respeto que se le tributaba permite aún menos atribuir este pensamiento a las personas que le rodeaban. Además, se nos dice que nunca se acercaba a la mesa..." En cuanto al lenguaje "... ¿Qué tiene de extraño que un espíritu de gran elevación, como parece ser el interlocutor de Victor Hugo, haya querido hablar al poeta en su propio lenguaje?".

Queremos comentar unos apuntes acerca de cómo fue el final de la vida física del escritor francés. Cuenta Julio Bertaut que comentó a Augusto Vacquerie, estando ya muy enfermo, que la muerte sería bienvenida para él. El día 2 de agosto de 1883 el poeta le entregó un sobre abierto con las siguientes instrucciones testamentarias:

**"Doy 50.000 francos para los pobres. Deseo ser llevado al cementerio en un coche mortuario. No quiero rezos en las iglesias, pero pido una oración a todas las almas. Creo en Dios".**

Dejó muy claro que era un hombre **con profundo sentimiento religioso, al que no gustaban los rituales propios de la religión**. Sin embargo la nación francesa le hizo unos solemnes funerales, llevando el féretro al Arco de Triunfo, que se vistió de luto para el momento, desfilando cerca de dos millones de personas para tributar un homenaje al hombre bueno y popular, cuyos restos reposan en el Panteón de París. Era el precio de la inmensa popularidad de que gozaba.

Suyas son las frases: "*Los muertos son los invisibles y no los ausentes*" "*Los muertos vuelven*" "*La cuna tiene un ayer y la tumba un mañana*". Era un convencido de la reencarnación, de las vidas sucesivas del alma.

Concluimos este trabajo con un bello texto que, recopilado por Humberto Mariotti, manifiesta una vez más las profundas convicciones que sobre la reencarnación tiene Victor Hugo, cuando dice: "...Hace medio siglo que escribo en prosa y en verso: historia, filosofía, drama, novela, leyenda, sátira, oda, canción, todo lo he ensayado y sólo he podido decir la milésima parte de lo que siento en mí. Cuando yaza en la tumba, diré: **"terminé mi jornada" y no "terminé mi vida"**. Mi existencia comenzará de nuevo al otro día. La tumba no es un callejón sin salida, sino una avenida..."

Notas:

- (1) "Las grandes causas del hombre"
- (2) "Victor Hugo "Y si no queda más que uno..."
- (3) Poema titulado, "lo que dice la boca de sombra"

Bibliografía:

- "Victor Hugo "Et s'il n'en reste qu'un..."", de **Sophie Grossiord**
- "Vida anecdótica y pintoresca de los grandes escritores, Victor Hugo", de **Julio Bertaut**
- Artículo publicado en el periódico de Zaragoza, "El Heraldo de Aragón" (de fecha 02.05.2002), bajo el título "Victor Hugo - El genio total y sin fronteras", de la autoría de la Profesora Mme. **Michelle Jean**, estudiosa de la vida y obra de Victor Hugo
- "Victor Hugo el poeta del más allá", de **Humberto Mariotti**
- "En lo invisible", de **Léon Denis**

# INFORMACIÓN

## ► XIX CONGRESO ESPIRITA PANAMERICANO

**RAFAELA (SANTA FE), ARGENTINA – DEL 8 AL 12 DE SEPTIEMBRE DE 2004**

Del 8 al 12 de Septiembre próximo, se celebrará en Rafaela (Prov. de Santa Fe), el XIX Congreso Espirita Panamericano, cuya organización corre a cargo del "Consejo de Relaciones Espíritas Argentino" (CREAR), [www.crear.org.ar](http://www.crear.org.ar), que cuenta además con la colaboración de la institución anfitriona "Sociedad Espiritismo Verdadero", [www.sev.org.ar](http://www.sev.org.ar), de la ciudad de Rafaela, que ha ofrecido sus instalaciones y recursos humanos para sumarse a la organización de este Congreso.

El tema central del Congreso: **"Espiritismo, una contribución a la evolución consciente"**, invita a la reflexión sobre lo que esta filosofía aporta a quien está predispuesto a profundizar en el estudio de sí mismo, en particular, y de la vida, en general.

Se puede obtener mayor información al respecto y **anticipar la inscripción**, visitando la página web del Congreso:  
[www.congreso2004.cre-ar.org.ar](http://www.congreso2004.cre-ar.org.ar)

o contactando con el Comité Ejecutivo de la Comisión Organizadora Congreso 2004, a través del correo electrónico oficial: [congresocepa2004@gruposyadoo.com.ar](mailto:congresocepa2004@gruposyadoo.com.ar)

**Costo de la inscripción:**

- Participantes del exterior:**
- Individual = 40 USD
  - Adicionales para grupo familiar (cónyuge, hijos, acompañante menor) = 15 USD
  - Menores de 21 años o estudiantes = 15 USD

Estos importes incluyen todos los servicios habituales de un congreso (carpetas, librería, servicio de café y bebidas, etc.), más el refrigerio del mediodía, que consistirá en un almuerzo rápido, con bebidas y café, que se servirá en las instalaciones del Congreso.

**Cupón a rellenar para hacer su inscripción.**

### INSCRIPCIÓN CONGRESO CEPA 2004

Nombre y Apellidos: _____		Fax y/o e-mail: _____	
Dirección: _____		Localidad: _____	
Código postal: _____	Provincia: _____	País: _____	
Institución : _____			
<b>Inscripción INDIVIDUAL</b>			
Importe: USD _____			
Forma de pago:	Contado <input type="checkbox"/>	Cuotas <input type="checkbox"/>	Número de cuotas: 3 <input type="checkbox"/>
<b>Inscripción ADICIONAL o ESTUDIANTE</b>			
Extranjero: <input type="checkbox"/>	Importe: USD _____		
Forma de pago:	Contado <input type="checkbox"/>	Cuotas <input type="checkbox"/>	Número de cuotas: 3 <input type="checkbox"/>
Adicional de : _____			

**NOTA.-** Una fotocopia de este cupón ya rellenado debe ser enviada a:

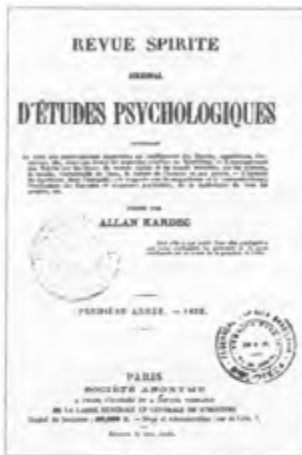
**Sociedad Espiritismo Verdadero**  
(Comisión Organizadora Congreso 2004)  
Güemes 255  
2300 Rafaela (Santa Fe) – Argentina

Para más información pueden contactar a través de: Tel. (+54)3492-433954, Fax (+54)3492 425190 (Sra. Mercedes), o bien por e-mail: [hzlauvinen@arnet.com.ar](mailto:hzlauvinen@arnet.com.ar) o [rhdubich@arnet.com.ar](mailto:rhdubich@arnet.com.ar)

**Hospedaje:**

En lo que se refiere a información sobre hoteles y precios de alojamiento, pueden ponerse en contacto con este Centre Barcelonès de Cultura Espirita (calle Niza, 18-20, Sót. 3ª. - 08024 Barcelona), y gustosamente les trasladaremos la información recibida.

► **"REVISTA ESPÍRITA", LANZAMIENTO ESPECIAL**



Así titula la revista *Reformador*, en su número 2.098 de enero de 2004, el anuncio inserto en sus páginas sobre el "Lanzamiento Especial" de la *Revista Espirita*, diciendo:

*"El Departamento Editorial de la Federación Espirita Brasileña (FEB) tiene el placer de anunciar, en primicia, el lanzamiento de la "Revista Espirita" -(traducción de la genuina "Revue Spirite")-, de Allan Kardec, en traducción propia, a cargo del Director Evandro Noleto Becerra, cuyos primeros seis volúmenes ya estarán circulando durante el primer semestre de este año, previéndose la publicación de los demás volúmenes, también en un número de seis, hasta mediados de junio de 2005.*

*"El presente trabajo forma parte de los homenajes ofrecidos por la Federación Espirita Brasileña durante el transcurso del Bicentenario del Nacimiento del Codificador del Espiritismo."*

**ACTIVIDADES PÚBLICAS**

Conferencias públicas que tendrán lugar en el Centro, a las 6 de la tarde, los sábados siguientes:

- 13 de Marzo : Película comentada: *Los Otros***
- 27 de Marzo : Saber vivir**
  
- 17 de Abril : Denizard Rivail y la sistematización de la enseñanza de los espíritus**
  
- 08 de Mayo : Allan Kardec y el estudio de Las Causas Primeras**
- 22 de Mayo : Reflexiones sobre lo material y lo espiritual**
  
- 05 de Junio : Allan Kardec y el estudio de la Reencarnación**
- 19 de Junio : Allan Kardec y la interrelación de los dos mundos**
  
- 03 de Julio : Allan Kardec y el estudio de la fenomenología medianímica**
- 17 de Julio : Allan Kardec y el estudio de las condiciones de vida de los espíritus**

FLAMA ESPIRITA és de distribució gratuïta. Si saps d'algué a qui pugui interessar, comunica'ns-ho i l'hi enviarem.

FLAMA ESPIRITA es de distribución gratuita. Si conoces a alguien a quien pueda interesar, nos lo comunicas y se la enviaremos.

**AJUDA A LA SEVA EXISTÈNCIA I DIFUSIÓ**

**AYUDA A SU EXISTENCIA Y DIFUSION**

Col.laboració voluntària: **4,00 €**

Colaboración voluntaria: **4,00 €**

**Dirigir correspondència a:**  
CENTRE BARCELONÈS DE CULTURA ESPIRITA

**Enviar giros postales a:**  
**Cristina Planas**

Apartat de Correus, 24.266  
08080 BARCELONA

**Casterás, 11 bjos.**  
**08028 BARCELONA**